

# KENWOOD

CD-РЕСИВЕР

**KDC-W6641U**

**KDC-W6541U**

**KDC-W6141U**

**KDC-W6041U**

---

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Kenwood Corporation



Изделие изготовлено в Малайзии  
© B64-4043-00/00 (E2W)

# Содержание

<b>Перед использованием</b>	<b>3</b>	<b>Основные операции пульта дистанционного управления</b>	<b>21</b>
<b>Основные принципы работы устройства</b>	<b>4</b>	<b>Приложение</b>	<b>22</b>
Основные функции Функции тюнера Воспроизведение дисков и аудиофайлов		<b>Принадлежности / Процесс установки</b>	<b>26</b>
<b>Управление функциями</b>	<b>6</b>	<b>Подсоединение кабелей к гнездам для подключения</b>	<b>27</b>
 • Ознакомьтесь с содержанием этой страницы, прежде чем начать установку параметров.		<b>Установка/Снятие устройства</b>	<b>29</b>
<b>Установки дисплея</b>	<b>8</b>	<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>30</b>
Типы дисплея Выбор текстового дисплея Выбор цвета кнопок и регуляторов управления Название диска (DNPS) Настройка индикатора дополнительного входа		<b>Технические характеристики</b>	<b>32</b>
<b>Работа системы воспроизведения с диска/аудиофайла</b>	<b>12</b>		
Выбор музыки Прямой поиск композиции Прямой поиск диска Основные операции чейнджера компакт-дисков (Дополнительно)			
<b>Работа тюнера</b>	<b>13</b>		
Память фиксированной настройки станций Фиксированная настройка Настройка прямым доступом PTY (Тип программы) Фиксированная настройка типа программы Изменение языка для функции PTY			
<b>Другие функции</b>	<b>16</b>		
Код безопасности Настройка часов в ручном режиме Настройка даты Настройка демонстрационного режима			
<b>Настройки звучания</b>	<b>18</b>		
Настройка звучания Настройка аудиосистемы Настройка типа акустической системы Память фиксированных звуковых настроек Вызов фиксированных звуковых настроек			

- iPod is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

# Перед использованием

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Во избежание травмы и/или пожара соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (напр. монеты или металлические инструменты) внутри устройства.

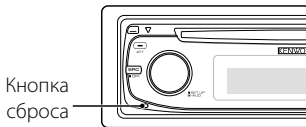
### Перед первым использованием данного устройства

Данное устройство изначально настроено на демонстрационный режим.

При первом использовании данного устройства отключите функцию <Настройка демонстрационного режима> (стр. 17).

### Перенастройка вашего устройства

- При некорректной работе устройства или подключенного устройства (устройство автоматической смены дисков и т.п.) нажмите клавишу сброса (Reset). После нажатия кнопки сброса устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе.



### Чистка устройства

Если передняя панель ресивера испачкается, протрите её мягкой сухой тканью, например, силиконовой.

Если передняя панель сильно загрязнена, протрите её тканью, смоченной в нейтральном чистящем средстве, а затем протрите её ещё раз мягкой сухой тканью.



- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на устройство может повредить механические части. Протирание передней панели грубой тканью или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

### Чистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов устройства или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

### Затуманивание оптического стекла

При включении автомобильного обогревателя в холодную погоду на оптическом стекле проигрывателя компакт-дисков возможна конденсация влаги. Это может привести к затуманиванию оптического стекла, что делает невозможным проигрывание компакт-дисков. В подобной ситуации выньте диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не сможет работать нормально, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру фирмы Kenwood.
- При приобретении дополнительных аксессуаров спросите дилера фирмы Kenwood, будут ли эти аксессуары работать с Вашей моделью и в Вашем регионе.
- Могут отображаться символы, соответствующие ISO 8859-1.
- Могут отображаться символы, соответствующие ISO 8859-5 или ISO 8859-1. Обратиться к "MENU" > "Russian" в <Управление функциями> (стр. 6).
- Функция RDS не будет работать там, где станции трансляции не поддерживают данную службу.
- В настоящем документе указание на то, что индикатор горит, означает отображение состояния. Обратиться в <Типы дисплея> (стр. 8) за информацией о дисплее.
- Иллюстрации дисплея, значков функций и панелей в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация на дисплее, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, отображаемой в действительности на дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут оказаться неприменимыми.

### Обращение с компакт-дисками

- Не касайтесь записанной поверхности компакт-диска.
- Не приклеивайте на компакт-диск клейкую ленту и т. п. и не используйте компакт-диск с приклеенной на него лентой.
- Не пользуйтесь аксессуарами для нанесения надписей на диски.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Извлекая компакт-диски из устройства, извлекайте их горизонтально.
- Если центральное отверстие или внешний край компакт-диска имеет неровности, используйте диск только после их удаления при помощи шариковой ручки и т.п.

### Компакт-диски, которые нельзя использовать

- Компакт-диски некруглой формы.



- Компакт-диски, имеющие на записанной поверхности следы краски или загрязнения.
- Это устройство может воспроизводить компакт-диски с отметкой

Диски, не имеющие такой отметки, могут воспроизводиться неправильно.

- Компакт-диски типа CD-R или CD-RW с незавершённой записью проигрывать нельзя. (Информацию о завершении записи можно найти в руководстве к программе записи на диски CD-R/CD-RW и в руководстве по эксплуатации записывающего устройства CD-R/CD-RW.)

# Основные принципы работы устройства



## Основные функции

### Кнопка включения питания/выбора источника



Включение питания.

При положении ON, выберите источник.

Режим выбора SRC 1: Нажмите [SRC] и поверните регулятор управления либо нажмите его влево или вправо. Для выбора источника, нажмите регулятор управления.

Режим выбора SRC 2: Выбирая источник, каждый раз нажимайте эту кнопку.

Тюнер "TUNER", "USB" либо "iPod", Компакт-диск "Compact Disc", Дополнительный вход "AUX", и Режим ожидания "STANDBY"

Чтобы выключить питание, нажмите и удерживайте кнопку в течение одной секунды.



- Когда питание включено, отображается <Код безопасности> (стр. 16) как "CODE ON" или "CODE OFF".
- Выбор источника может быть осуществлен через "MENU" с помощью команды > выбор источника "SRC Select" в <Управление функциями> (стр. 6).
- После подключения дополнительных устройств на дисплее появляется название каждого устройства.
- С целью сохранения аккумулятора транспортного средства данное устройство автоматически полностью выключает питание по истечении 20 минут работы в режиме ожидания. Это время до полного выключения устройства может быть изменено с помощью команды "Power Off" в <Управление функциями> (стр. 6).
- Если распознается подключение iPod, индикация источника изменяется с "USB" на "iPod".

### Регулятор громкости [AUD]

Для регулировки уровня громкости вращайте регулятор управления.

### Аттенуатор [ATT]

Быстрое уменьшение громкости.

При понижении уровня громкости загорается индикатор "ATT".

### Приглушение звука при приеме телефонного звонка

При приеме звонка на экране появляется сообщение вызова "CALL" и аудиосистема становится на паузу. После завершения вызова сообщение "CALL" исчезает, и аудиосистема снимается с паузы. Аудиосистему можно снять с паузы во время вызова нажатием на кнопку [SRC].

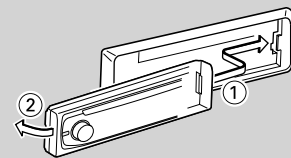


- Чтобы воспользоваться функцией отключения при входящем телефонном звонке, вам нужно подсоединить кабель отключения при входящем звонке к вашему телефону, используя имеющуюся в продаже дополнительную принадлежность для телефона. См. <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения> (стр. 27).

### Снятие передней панели Снятие

Освобождение фиксатора передней панели, после чего панель можно снять.

Установку передней панели выполняйте в соответствии со следующим рисунком.



- Передняя панель является прецизионным устройством, и ее можно повредить механически.
- После снятия передней панели, храните ее в предназначенном для нее футляре.
- Не оставляйте переднюю панель (и чехол панели) в местах действия прямых солнечных лучей, чрезмерного тепла или влажности. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания воды.
- Во избежание ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов устройства или передней панели.



: Указывает на кнопки и ручки управления.

## Дополнительный вход



### Дополнительный вход

Подключите переносное аудиоустройство с аудиощтекером (3,5 Ø).



- Используйте кабель со стереощтекером, не имеющий сопротивления.
- Функция дополнительного входа "AUX" требует установки параметров в меню "MENU" > встроенного дополнительного входа "Built in AUX" в <Управление функциями> (стр. 6).

## Выход низкочастотного динамика Регулятор управления



Позволяет выбрать между включенным "SUBWOOFER ON" и выключенным "SUBWOOFER OFF" низкочастотным динамиком каждым нажатием ручки вниз и удерживанием в течение не менее 2 секунд.



- Эта функция требует установки параметров в меню "MENU" > низкочастотного динамика "SWPRE" в <Управление функциями> (стр. 6).

## Управление функциями



[FNC]

Нажав эту кнопку, можно выполнить установку различных функций устройства с помощью регулятора управления. Обращение к <Управлению функциями> (стр. 6).

Категория	Функция элемента настройки
MENU	Позволяет настроить окружение.
DISP	Позволяет настроить дисплей.

## Прокрутка текста/названий управления



### Регулятор управления

Нажмите на ручку по направлению вниз и удерживайте не менее 2 секунд для отображения на дисплее текста CD, аудиофайла и радио.

## Функции тюнера

### Выбор частоты



### Регулятор управления

Для переключения между FM1, FM2 и FM3 каждый раз нужно нажимать ручку по направлению вверх. Нажмите на ручку по направлению вниз для переключения на AM.

### Настройка



### Регулятор управления

Для изменения частоты волны нажимайте влево или вправо.



- При приеме стереостанций загорается индикатор "ST".

## Автоматический ввод в память



[TI]

Шесть станций с хорошим приемом запоминаются автоматически при нажатии в течение 2 секунд.

## Дорожная информация



[TI]

Включение или выключение функции информации

по дорожному движению. Если сводка по дорожному движению принимается, когда данная функция включена, появляется надпись "Traffic INFO" и выполняется прием информации по дорожному движению.



- Если выполнять регулировку громкости в процессе приема информации по дорожному движению, заданная громкость запоминается автоматически. Данная громкость будет автоматически устанавливаться каждый раз при включении функции информации по дорожному движению.

## Воспроизведение дисков и аудиофайлов

### Воспроизведение дисков



### Приемник для дисков

Воспроизведение начинается при вставке диска. Когда диск вставлен, загорается индикатор "IN".



- Устройство не предназначено для дисков 3 дюйма (8 см). Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

### Извлечение диска



[▲]



- Диск можно извлечь в течение 10 минут после заглушения двигателя.

### USB-носитель/проигрыватель iPod USB



### Порт USB

При подсоединении USB-носителя сразу начинается воспроизведение данных.



- Информацию о поддерживаемых аудиофайлах, носителях и устройствах см. в разделе <Об аудиофайлах> (стр. 22).

### Пауза и воспроизведение



### Регулятор управления

Переключение между режимами паузы и воспроизведения каждый раз при нажатии центра регулятора.

### Отключение USB-носителя



[▲]

Для перехода в режим извлечения устройства нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, затем отсоедините USB-носитель.

В режиме извлечения устройства индикатор удаления USB-носителя "USB REMOVE" показывает положение ON.

### Поиск музыки



### Регулятор управления

Для перехода к другой проигрываемой записи нажимайте влево или вправо.

При повторяющемся нажатии ручки влево или вправо происходит быстрое чередование музыки. (При проигрывании аудиофайла звук не выводится.)

### Поиск папки



### Регулятор управления

Для выбора папки с аудиофайлами нажимайте ручку вниз или вверх.

# Управление функциями

Нижеприведенные функции можно выбрать и установить с помощью команды Управление функциями.

Категория	Функция	Настройка	Вход	Обзор настройки	Условие	Страница
MENU	"Security Set"		1 сек.	Установка кода безопасности.	<b>SB</b>	16
	"SRC Select"	"1"/"2"		Установка источника.	<b>SB</b>	24
	"iPod Mode"	"OFF"/"ON"		В положении "ON", позволяет выбирать музыку в режиме сходном с режимом iPod.	<b>iPod</b>	12
	"AT COL CHC" <sup>*1 *2</sup>	"OFF"/"iPod"		При использовании в качестве источника iPod, позволяет включить/выключить управление подсветкой источником iPod.	<b>iPod</b>	24
	"Beep"	"OFF"/"ON"		Включение и выключение сигнала индикации работы (звукового сигнала).	<b>SB</b>	
	"Clock Adjust"		1 сек.	Установка часов.	<b>SB</b>	17
	"Date Adjust"		1 сек.	Устанавливает дату.	<b>SB</b>	17
	"Date Mode"	7 типов	1 сек.	Устанавливает режим дисплея.	<b>SB</b>	
	"SYNC"	"OFF"/"ON"		Синхронизация времени данной станции RDS и часов данного устройства.	<b>SB</b>	
	"Display"	"OFF"/"ON"		Отключает дисплей при отсутствии активности.	—	24
	"Dimmer"	"OFF"/"ON"		Устанавливает режим ослабления уровня яркости подсветки дисплея устройства в зависимости от положения переключателя внутреннего освещения транспортного средства.	<b>SB</b>	
	"ILM Dimmer"	"AUTO"/"MNAL1"/"MNAL2" <sup>*3 *4</sup> /"OFF"		Устанавливает режим ослабления уровня яркости основной подсветки устройства в зависимости от положения переключателя внутреннего освещения транспортного средства, либо оставляет режим ослабления уровня яркости включенным постоянно	<b>SB</b>	24
	"ILM Effect"	"OFF"/"ON"		Устанавливает цвет освещения <sup>*1 *2</sup> /brightness <sup>*3 *4</sup> панели управления устройства в зависимости от режима работы панели управления. ( <sup>*1 *2</sup> Для подсоединения устройства Bluetooth)	<b>SB</b>	
	"ILM MSC SYNC"	"OFF"/"ON"		Устанавливает цвет освещения <sup>*1 *2</sup> /brightness <sup>*3 *4</sup> панели управления устройства в зависимости от громкости звука.	—	
	"SWPRE"	"Rear"/"Sub-W"		Установка предвыхода для аудиосигнала.	<b>SB</b>	24
	"AMP"	"OFF"/"ON"		Включает/выключает встроенный усилитель.	<b>SB</b>	24
	"Zone2"	"Rear"/"Front"		Определяет направление сигнала от вспомогательного входа при включении функции двух зон.	<b>2ZONE</b>	24
	"Supreme"	"OFF"/"ON"		Включение/выключение функции повышения качества звука.	<b>AF2</b>	24
	"News"	"OFF"/"00min" —"90min"		Включение/выключение функции автоматического приема сводки новостей и настройка периода отмены приема сводки новостей.	<b>SB</b>	24
	"Local Seek"	"OFF"/"ON"		С помощью настройки автоматического поиска обнаруживаются только хорошо принимаемые станции.	<b>FM</b>	
	"Seek Mode"	"Auto1"/"Auto2"/"Manual"		Выбор режима настройки радиоканалов.	<b>Tuner</b>	24
	"AF"	"OFF"/"ON"		При неудовлетворительном качестве приема станции выполняется переключение на станцию, которая передает ту же программу по сети RDS.	<b>SB</b>	24
	"Regional"	"OFF"/"ON"		Установка функции переключения на станцию только в заданном регионе с помощью регулятора "AF".	<b>SB</b>	
	"Auto TP Seek"	"OFF"/"ON"		При плохом качестве приема станции информации по дорожному движению выполняется переключение на станцию с лучшим качеством приема.	<b>SB</b>	
	"MONO"	"OFF"/"ON"		Уровень шума можно уменьшить, если стерео передачу принимать в режиме моно.	<b>FM</b>	
	"Name Set"		1 сек.	Установка названия / названия диска (DNPS)/ названия дополнительного входа.	<b>→</b>	10, 11
	"Russian" <sup>*2 *4</sup>	"OFF"/"ON"		Установка русского языка для экрана.	<b>SB</b>	24
	"Scroll"	"Auto"/"Manual"		При выборе автоматического режима "Auto", экран прокручивается в зависимости от изменений в отображаемом тексте.	—	

Категория	Функция	Настройка	Вход	Обзор настройки	Условие	Страница
	"Built in AUX"	"OFF"/"ON"		Установка отображения внешнего источника при выборе источника сигнала.	<b>SB</b>	
	"Power OFF"	"-----"/"20min"/ "40min"/"60min"		Выключение питания по истечении заданного времени в режиме ожидания.	<b>SB</b>	24
	"CD Read"	"1"/"2"		Установка режима чтения диска CD.	<b>SB</b>	24
	"Audio Preset"		<b>1 сек.</b>	Выставление фиксированных значений аудио установок.	<b>SB</b>	20
	"DEMO Mode"	"OFF"/"ON"*	<b>2 сек.</b>	Включение/выключение демонстрационного режима.	—	17
DISP	> TYPE	A/B/C/D/E/F/G		Установка варианта дисплея.	—	8
	> GRAPH	Спектральный анализатор 1 – 2		Отображение на дисплее спектрального анализатора Тип E (Type E).	<b>E</b>	
	> SIDE	Пиктограмма текста/ Пиктограмма источника		Установка Типа A, варианта дисплея с пиктограммами.	<b>A</b>	
	> TEXT			Установка текстового дисплея.	<b>A B C</b> <b>D F</b>	9
K-COL*1*2				Установка цвета кнопки.	<b>illumi</b>	10
P.MEM				Фиксирование радиостанции	<b>→</b>	13
SCAN		"ON"/ —		В положении "ON" последовательно проигрываются начальные фрагменты аудиофайлов из одной папки.	<b>AF2</b>	
RDM		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы из одной папки проигрываются непоследовательно.	<b>AF1</b>	
FiREP		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы проигрываются в режиме повтора.	<b>AF1</b>	
FoREP		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы из одной папки проигрываются в режиме повтора.	<b>AF2</b>	
SCAN		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы на диске проигрываются последовательно.	<b>DISC</b>	
RDM		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы на диске проигрываются непоследовательно.	<b>DISC</b>	
M.RDM		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы дисков из чейнджера компакт-дисков проигрываются последовательно.	<b>CH</b>	
T.REP		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы проигрываются в режиме повтора.	<b>DISC</b>	
D.REP		"ON"/ —		В положении "ON" аудиофайлы на диске проигрываются в режиме повтора.	<b>CH</b>	

\* Заводские установки

\*1 Функция KDC-W6541U.

\*2 Функция KDC-W6641U.

\*3 Функция KDC-W6041U.

\*4 Функция KDC-W6141U.

Текущий набор функций зависит от выбранного источника или режима. Отмеченным значком в поле режима указывает на тот режим, в котором в настоящий момент работает устройство.

**SB** : Может быть установлено после выхода из режима ожидания.

**SB** : Может быть установлено в режиме ожидания.

**AF1** : Может быть установлено в режиме проигрывания аудиофайла с источника CD/USB/iPod.

**AF2** : Может быть установлено в режиме проигрывания аудиофайла с CD/USB носителя (кроме iPod).

**DISC** : Может быть установлено в режиме чейнджера компакт-дисков.

**CH** : Может быть установлено в режиме чейнджера.

**Tuner** : Может быть установлено в режиме тюнера.

**FM** : Может быть установлено при приеме FM-радио.

**AUX** : Может быть установлено при выборе внешнего источника.

**iPod** : Может быть установлено в режиме проигрывания только с источника iPod. (USB-носитель используется при подсоединенном iPod)

**2ZONE** : Может быть установлено для источников иных, нежели вспомогательный источник при помощи установки "2 ZONE" <Настройка аудиосистемы> (стр. 18) в положение "ON".

**illumi** : Установка цвета освещения панели "LM MSC SYNC" и управления подсветкой источника iPod "AT COL CHG" в меню в положение "OFF".

**Следующая страница ►**

# Управление функциями

- : Обращение к соответствующей странице.
- A-F** : Может быть установлено в случае выбранного варианта дисплея.
- : Может быть установлено при выборе любого источника.



- Для получения информации по настройкам перейдите на страницу, указанную в ссылке.
- Возможны режимы только соответствующие выбранному источнику.
- Режим установки цвета освещения панели "ILM MSC SYNC" отображается, если в "MENU" > режим управление подсветкой источником iPod "AT COL CHG" в <Управление функциями > установлен в положение "OFF".

## 1 Войдите в режим управления функциями Нажмите кнопку [FNC].

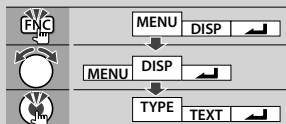
Появляется изображение функции.

## 2 Выберите нужный элемент для настройки

Тип операции	Операция
Перемещение между элементами	Поверните регулятор управления.
Выбор элемента	Нажмите регулятор управления.
Возврат к предыдущему элементу	Нажмите кнопку [FNC] или

Продолжайте действия по выбору элемента, пока не определите нужный элемент для настройки.

Пример:



## 3 Сделайте установку

**Поверните регулятор управления, чтобы выбрать значение установки, после чего нажмите регулятор управления.**

Для выбора установок некоторых элементов необходимо держать регулятор управления в нажатом положении в течение 1-2 секунд. Время, в течение которого необходимо держать регулятор управления в нажатом положении, отображается в поле Вход и измеряется в секундах. Для функций, имеющих дополнительное описание процесса установки, имеются ссылки с указанием номера страницы.

## 4 Выход из режима управления функциями Нажмите кнопку [FNC] минимум на 1 секунду.

# Установки дисплея

## Типы дисплея

Ниже приведены типы дисплея.

Дисплей	Тип дисплея
"TYPE [A]"	
"TYPE [B]"	
"TYPE [C]"	
"TYPE [D]"	
"TYPE [E]"	
"TYPE [F]"	
"TYPE [G]"	



- ① Часть текстового дисплея
- ② Индикация состояния
- ③ Часть значков дисплея
- ④ Спектральный анализатор
- ⑤ Отображение часов
- ⑥ Дисплей (в зависимости от выбранного источника)

## Выбор текстового дисплея

Смена текстового дисплея.

### При выборе тюнера в качестве источника

Информация	Дисплей
Название сервиса программы (FM)	"Frequency/PS"
Название композиции и имя исполнителя* (FM)	"Title/Artist"
Название станции* (FM)	"Station Name"
Радиотекст "плюс"* (FM)	"Radio Text Plus"
Текст радио (FM)	"Radio Text"
Частота (MW, LW)	"Frequency"
Спектральный анализатор и часы	"Speana/Clock"
Часы	"Clock"
Дата	"Date"
Отсутствие изображения	"Blank"

\* Отображается информация "Радиотекст плюс".

### При выборе компакт-диска или внешнего диска в качестве источника

Информация	Дисплей
Название диска	"Disc Title"
Название дорожки	"Track Title"
Время воспроизведения и номер дорожки	"P-Time"
Название диска	"DNPS"
Спектральный анализатор и часы	"Speana/Clock"
Часы	"Clock"
Дата	"Date"
Отсутствие изображения	"Blank"

### При выборе аудиофайла в качестве источника

Информация	Дисплей
Название композиции и имя исполнителя	"Title/Artist"
Название альбома и имя исполнителя	"Album/Artist"
Имя папки	"Folder Name"
Имя файла	"File Name"
Время воспроизведения и номер композиции	"P-Time"
Спектральный анализатор и часы	"Speana/Clock"
Часы	"Clock"
Дата	"Date"
Отсутствие изображения	"Blank"

### В режиме ожидания

Информация	Дисплей
Режим ожидания	"Source Name"
Часы	"Clock"
Дата	"Date"
Отсутствие изображения	"Blank"

### При выборе дополнительного входа в качестве источника

Информация	Дисплей
Наименование дополнительного входа	"Source Name"
Спектральный анализатор и часы	"Speana/Clock"
Часы	"Clock"
Дата	"Date"
Отсутствие изображения	"Blank"

### 1 Войдите в режим выбора текстового дисплея (Типы дисплея A/ B/ C/ D/ F) Выберите настройки дисплея "DISP"> "ТЕХТ".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 2 Выберите часть текстового дисплея (Только для типов A/ B/ C/ D)

Нажмите регулятор управления вверх или вниз.

Выбранная часть текстового дисплея мигает.

### 3 Выберите текст

Поверните регулятор управления или нажмите его вправо или влево.

### 4 Выход из режима выбора текстового дисплея

Нажмите регулятор управления.



- Если выбранный элемент отображения не содержит никаких сведений, отображаются другие сведения.
- Возможность выбора некоторых элементов зависит от типа и обозначения дисплея.
- При выборе названия папки "Folder Name" в режиме проигрывания iPod имена отображаются в зависимости от выбранных в настоящий момент считываемых элементов.

# Установки дисплея

Функция KDC-W6541U/ KDC-W6641U

## Выбор цвета кнопок и регуляторов управления

Выбор цвета кнопок и регуляторов управления.

### 1 Вход в режим выбора цвета кнопок и регуляторов управления

Выберите установку цвета кнопок "K-COL".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 2 Выберите цвет кнопок

**Основной цвет**

Поверните регулятор управления или нажмите его вправо или влево.

"Variable Scan"/"Color1" — "Color10"/"User"

**Дополнительный цвет (используется цветовая модель RGB)**

Тип операции	Операция
Чтобы выбрать режим установки дополнительного цвета.	Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.
Чтобы выбрать вариант цвета для установки. (красный, зеленый либо синий)	Нажмите регулятор управления вправо или влево.
Чтобы выбрать цвет. (Спектр: 0 — 9)	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.
Чтобы выйти из режима установки цвета.	Нажмите регулятор управления.

### 3 Выход из режима выбора цвета кнопок и регуляторов управления

Нажмите кнопку [FNC].



- После установки нужных цветов в режиме выбора дополнительных цветов значение основного цвета будет тем, которое было определено в режиме пользовательских "User" установок.
- Чтобы просмотреть варианты основного цвета, в режиме установки основного цвета выберите просмотр вариантов "Variable Scan". В течение просмотра вариантов основного цвета одновременная установка дополнительных цветов невозможна.

## Название диска (DNPS)

Как присвоить название компакт-дису.

### 1 Включите воспроизведение диска, которому вы хотите дать название

### 2 В меню выберите режим установки названия

Выберите дисплей "Name Set".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 3 Войдите в режим ввода названия

Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

### 4 Введите имя

Тип операции	Операция
Для ввода символов используйте курсор	Нажмите регулятор управления вправо или влево.
Выберите тип символов*	Нажмите регулятор управления.
Выберите символы	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.

\* При каждом нажатии регулятора тип символов изменяется, как показано ниже.

Тип символов	Операция
Прописные буквы	Нажмите регулятор управления вправо или влево.
Строчные буквы	Нажмите регулятор управления.
Цифры и символы	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.
Специальные символы (Знаки ударения)	Нажмите регулятор управления.



- Символы могут вводиться с помощью числовых кнопок пульта дистанционного управления. Пример: Если вводится "DANCE".

Символ	"D"	"A"	"N"	"C"	"E"
Кнопка	[3] [▶▶]	[2] [▶▶]	[6] [▶▶]	[2] [▶▶]	[3]
Число нажатий	1	1	2	3	2

### 5 Выход из режима меню

Нажмите кнопку [FNC].



- Название невозможно присоединить к аудиофайлу.
- Если работа прерывается на 10 секунд, название запоминается, и режим ввода названия выключается.
- Средства, которым можно дать название.
  - Внутренний проигрыватель компакт-дисков: 10 дисков
  - Внешний чейнджер компакт-дисков/проигрыватель компакт-дисков: В зависимости от типа чейнджера компакт-дисков/проигрывателя компакт-дисков. Смотрите руководство по эксплуатации чейнджера компакт-дисков/проигрывателя компакт-дисков.

- Название компакт-диска можно изменить с помощью той же операции, что и для ввода названия.

## **Настройка индикатора дополнительного входа**

---

Для переключения на источник вспомогательного входа выберите раздел из указанных ниже;

### **1 Выбор вспомогательного входа в режиме меню (в режиме дополнительного устройства "AUX" как источника )**

Выберите дисплей "Name Set".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### **2 Вход в режим установки индикатора дополнительного входа**

Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

Выбранный на данный момент дополнительный вход отображается на дисплее.

### **3 Выберите индикатор дополнительного входа**

Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.

"AUX"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

### **4 Выход из режима настройки дополнительного входа**

Нажмите кнопку [FNC].



- Когда работа прекращается на 10 секунд, в это время происходит регистрация имени и закрывается режим установки индикатора дополнительного входа.
- Индикатор дополнительного входа может быть установлен только в том случае, если используется встроенный дополнительный вход или вход дополнительного устройства KCA-S220A. В модели KCA-S220A, "AUX EXT" отображается по умолчанию.

# Работа системы воспроизведения с диска/аудиофайла

Функция воспроизведения аудиофайлов/дисков с встроенного проигрывателя компакт-дисков

## Выбор музыки

Выбор композиции для прослушивания с устройства или носителя, воспроизводимых в данный момент.

### 1 Войдите в режим выбора музыки

Поверните регулятор управления.

Отображается список музыкальных композиций.

### 2 Поиск композиций

Выберите элемент категории с помощью регулятора управления.

### Источник iPod ("Режим iPod : ON")

Тип операции	Операция
Перемещение между элементами	Поверните регулятор управления.
Выбор элемента	Нажмите регулятор управления.
Возврат к предыдущему элементу	Нажмите регулятор управления вверх.
Возврат к первому элементу	Нажмите регулятор управления вверх минимум на 1 секунду.

### Другой источник

#### Аудиофайл

Тип операции	Операция
Перемещение между элементами	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.
Выбор элемента	Нажмите регулятор управления вправо.
Возврат к предыдущему элементу	Нажмите регулятор управления влево.
Возврат к первому элементу	Нажмите регулятор управления влево минимум на 1 секунду.

### Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Тип операции	Операция
Перемещение между композициями	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.
Выбор композиции	Нажмите регулятор управления.
Возврат к первой композиции	Нажмите регулятор управления влево минимум на 1 секунду.

Символ "◀" или "▶" рядом с отображаемым элементом указывает, что данному элементу предшествует или за ним следует другой элемент.

При выборе композиции она воспроизводится с начала.

### Отмена выбора музыки

Нажмите кнопку [FNC].



- Выбор музыки не осуществляется в режиме непоследовательного воспроизведения.
- Установите режим iPod в "MENU" > режим "iPod" в <Управление функциями> (стр. 6).

Функция пульта дистанционного управления

## Прямой поиск композиции

Осуществляет поиск композиции по номеру.

### 1 Введите номер композиции

Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

### 2 Поиск композиции

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

### Отмена прямого поиска композиции

Нажмите кнопку [▶ II].



- Поиск композиций не осуществляется во время работы iPod, файлов "Music Editor", во время непоследовательного воспроизведения или в режиме сканирующего воспроизведения.

Функция устройств автоматической смены компакт-дисков с пультом дистанционного управления

## Прямой поиск диска

Осуществляет поиск диска по его номеру.

### 1 Введите номер диска

Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

### 2 Поиск диска

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

### Отмена прямого поиска диска

Нажмите кнопку [▶ II].



- Прямой поиск не осуществляется в режиме случайного воспроизведения или сканирующего воспроизведения.

## Основные операции чейнджера компакт-дисков (Дополнительно)

### Выбор чейнджера компакт-дисков в качестве источника

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите индикатор "CD Changer".

Информацию о том, как выбрать источник воспроизведения, можно найти, нажав на кнопку выбора источника <Кнопка включения питания/ выбора источника> в разделе <Основные операции> (стр. 4).

### Поиск музыки

Нажмите регулятор управления вправо или влево.

### Поиск диска

Нажмите регулятор управления вверх или вниз.

## Работа тюнера

### Память фиксированной настройки станций

Ввод станции в память.

- 1 Выберите частоту для ввода в память**  
Нажмите регулятор управления вправо или влево.
- 2 Войдите в режим памяти фиксированных настроек**  
Выберите режим памяти фиксированных настроек "P.MEM".  
Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).
- 3 Выберите номер для ввода в память**  
Поверните регулятор управления.
- 4 Определите номер для ввода в память**  
Нажмите регулятор управления.
- 5 Дождитесь вступления определенного номера в действие**  
Нажмите регулятор управления.

#### Отмена режима памяти фиксированных настроек

Нажмите кнопку [FNC].

### Фиксированная настройка

Вызов станций из памяти.

- 1 Войдите в режим выбора фиксированных настроек тюнера**  
Поверните регулятор управления.  
На экране появится список радиостанций.
- 2 Выберите нужную станцию в памяти**  
Поверните регулятор управления.
- 3 Вызовите станцию**  
Нажмите регулятор управления.

#### Отмена фиксированных настроек тюнера

Нажмите кнопку [FNC].

Функция пульта дистанционного управления

### Настройка прямым доступом

Ввод частоты и настройка.

- 1 Войдите в режим настройки прямого доступа**  
Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.  
На экране появится "----".

- 2 Введите частоту**  
Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

Пример:

Нужная частота	Нажимаемые кнопки
92,1 МГц (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 кГц (AM)	[0], [8], [1], [0]

#### Отмена настройки прямого доступа

Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.



- Частоту в диапазоне FM можно вводить шагами минимум 0,1 МГц.

# Работа тюнера

## PTY (Тип программы)

Выбор типа программы из нижеприведенного списка и поиск станции;

Тип программы	Дисплей	Тип программы	Дисплей
Речь	"All Speech"	Финансы	"Finance"
Музыка	"All Music"	Детские программы	"Children's Prog"
Новости	"News"	Общественные события	"Social Affairs"
Текущие события	"Current Affairs"	Религия	"Religion"
Информация	"Information"	Звонок в студию	"Phone In"
Спорт	"Sport"	Путешествия	"Travel & Touring"
Образование	"Education"	Отдых	"Leisure & Hobby"
Драма	"Drama"	Джазовая музыка	"Jazz Music"
Культура	"Cultures"	Музыка кантри	"Country Music"
Наука	"Science"	Национальная музыка	"National Music"
Разное	"Varied Speech"	Старые хиты	"Oldies Music"
Поп музыка	"Pop Music"	Народная музыка	"Folk Music"
Рок музыка	"Rock Music"	Документальные программы	"Documentary"
Легкая музыка	"Easy Listening M"		
Легкая классическая	"Light Classic M"		
Серьезная классическая	"Serious Classics"		
Другая музыка	"Other Music"		
Погода	"Weather & Metr"		

- Речь и музыка включают типы программ, указанные ниже.  
Музыка: Выделение черным.  
Речь: Выделение белым.

### 1 Войдите в режим PTY

Нажмите регулятор управления.

На экране появится "PTY Select".

### 2 Выберите тип программы

Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.

### 3 Поиск станции выбранного типа программы

Нажмите регулятор управления вправо или влево.

### 4 Выход из режима PTY

Нажмите регулятор управления.



- Данную функцию нельзя использовать во время приема дорожной информации или приема AM.
- Если выбранный тип программы не обнаружен, появляется надпись "No PTY". Выберите другой тип программы.

## Фиксированная настройка типа программы

Ввод типа программы в память кнопки и ее быстрый вызов.

### Фиксированная настройка типа программы

#### 1 Выберите тип программы для фиксированной настройки

См. <PTY (Тип программы)> (стр. 14).

#### 2 Войдите в режим выбора фиксированных настроек типа программы

Нажмите кнопку [FNC].

#### 3 Выберите номер, который вы хотите ввести в память

Поверните регулятор управления или нажмите его вправо или влево.

#### 4 Введите тип программы в память

Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

#### 5 Выход из режима выбора фиксированных настроек типа программы

Нажмите кнопку [FNC].

### Вызов сохраненного в памяти типа программы

#### 1 Войдите в режим PTY

См. <PTY (Тип программы)> (стр. 14).

#### 2 Войдите в режим выбора фиксированных настроек типа программы

Нажмите кнопку [FNC].

#### 3 Выберите номер, который вы хотите вызвать из памяти

Поверните регулятор управления или нажмите его вправо или влево.

#### 4 Вызов типа программы

Нажмите регулятор управления.

#### 5 Выход из режима выбора фиксированных настроек типа программы

Нажмите кнопку [FNC].

## **Изменение языка для функции РТУ**

Выбор языка для типа программы;

<b>Язык</b>	<b>Дисплей</b>	<b>Язык</b>	<b>Дисплей</b>
Английский	"English"	Норвежский	"Norwegian"
Испанский	"Spanish"	Португальский	"Portuguese"
Французский	"French"	Шведский	"Swedish"
Голландский	"Dutch"	Немецкий	"German"

### **1 Войдите в режим РТУ**

См. <РТУ (Тип программы)> (стр. 14).

### **2 Войдите в режим изменения языка**

Нажмите кнопку [TI].

### **3 Выберите язык**

Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.

### **4 Выход из режима выбора языка**

Нажмите кнопку [TI].

## Другие функции

### Код безопасности

Установка кода безопасности снижает риск кражи, поскольку не допускает включения системы без его введения.



- После активации функции кода безопасности изменить код и отключить функцию уже нельзя. Ваш 4-разрядный код безопасности указан в вашем "Паспорте аудиосистемы", поставляемом вместе с ней.

#### 1 Установка кода безопасности в режиме меню (В режиме ожидания)

На экране появится "Security Set".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

#### 2 Войдите в режим ввода кода безопасности. Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

Когда на дисплее отображается "Enter", также отображается и "SECURITY SET".

#### 3 Введите код безопасности

Тип операции	Операция
Выберите цифры, которые вы хотите ввести	Нажмите регулятор управления вправо или влево.
Выберите цифры кода безопасности	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.

#### 4 Подтвердите код безопасности

Нажмите регулятор управления минимум на 3 секунды.

Когда на дисплее отображается "Re-Enter", также отображается и "SECURITY SET".

#### 5 Повторите операции 3 — 4 и заново введите код безопасности.

На экране появится "Approved".

Функция кода безопасности активизируется.



- Если вы ввели код, не совпадающий с вашим кодом безопасности, вам нужно начать заново с шага 3.

#### 6 Выход из режима кода безопасности

Нажмите кнопку [FNC].

### Ввод кода безопасности

Код безопасности требуется при первом запуске системы после отсоединения батареи питания или нажатия кнопки сброса Reset.

#### 1 Включите питание.

#### 2 Повторите операции 3 — 4 и заново введите код безопасности.

На экране появится "Approved".

Теперь вы можете пользоваться вашим устройством.



- Если вводится неправильный код, на дисплее появляется "Waiting", и генерируется время запрещения ввода, как показано ниже. По истечении времени запрещения ввода на дисплее появляется "SECURITY", и ввод можно повторить.

Количество раз, когда был введен неправильный код	Время запрещения ввода
1	—
2	5 минут
3	1 час
4	24 часов

## Настройка часов в ручном режиме

### 1 Установка часов в режиме меню (В режиме ожидания)

Выберите дисплей "Clock Adjust".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 2 Войдите в режим настройки часов Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

Индикатор часов начнет мигать.

### 3 Настройка часов

Тип операции	Операция
Выбор элемента (часы или минуты)	Нажмите регулятор управления вправо или влево.
Установите каждую позицию	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.

### 4 Выход из режима настройки часов Нажмите кнопку [FNC].



- Вы можете выполнить эти настройки, если "MENU" > раздел синхронизации времени станции RDS и часов данного устройства "SYNC" в <Управление функциями> (стр. 6) находится в положении "OFF".

## Настройка даты

### 1 выбор режима установки даты в режиме меню (В режиме ожидания)

Выберите дисплей "Date Adjust".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 2 Войдите в режим настройки даты Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

Индикатор даты начнет мигать.

### 3 Настройка даты

Тип операции	Операция
Выбор элемента (месяц, день, год)	Нажмите регулятор управления вправо или влево.
Установите каждую позицию	Поверните регулятор управления или нажмите его вверх или вниз.

### 4 Выход из режима настройки даты Нажмите кнопку [FNC].

## Настройка демонстрационного режима

Включение/выключение демонстрационного режима.

### 1 Установка демонстрационного режима в режиме меню

Выберите дисплей "DEMO Mode".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 2 Настройте демонстрационный режим Нажмите регулятор управления минимум на 2 секунды.

Для переключения между положениями ВКЛ и ВЫКЛ удерживайте кнопку в течение 2 секунд и более.

### 3 Выход из режима демонстрации Нажмите кнопку [FNC].

# Настройки звучания

## Настройка звучания

Вы можете настроить следующие параметры настройки звучания ;

Регулируемый параметр	Дисплей	Диапазон
Громкость задних акустических систем	"REAR VOLUME"	0 — 35
Уровень низкочастотного динамика	"SUB-W LEVEL"	-15 — +15
System Q	"NATURAL"/ "USER"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Произвольные/ Индивидуальные настройки/ Rock/Pops/Easy/Top 40/Jazz (Включение индикатора происходит согласно настройкам.)
Уровень НЧ*	"BASS LEVEL"	-8 — +8
Уровень СЧ*	"MIDDLE LEVEL"	-8 — +8
Уровень ВЧ*	"TREBLE LEVEL"	-8 — +8
Баланс	"BALANCE"	Левый 15 — Правый 15
Уровень сигнала переднего/заднего канала	"FADER"	Задний 15 — Передний 15

*Выход из режима настроек звучания (Режим настройки громкости)*

\* Память тембра источника: Выбранный параметр заносится в память для каждого источника.



• "USER": Диапазоны, выбранные в последний раз для уровня низких, средних и высоких частот, вызываются автоматически.

### 1 Выберите источник для регулирования

Информацию о том, как выбрать источник воспроизведения, можно найти, нажав на кнопку выбора источника <Кнопка включения питания/ выбора источника> в разделе <Основные операции> (стр. 4).

### 2 Войдите в режим настройки звучания

Нажмите регулятор [AUD].

### 3 Выберите параметр звучания для регулирования

Нажмите регулятор [AUD].

### 4 Отрегулируйте параметр звучания

Поверните регулятор [AUD].

### 5 Выход из режима настройки звучания

Нажмите любую кнопку.

Нажмите любую кнопку кроме регулятора [AUD] либо [▲] и [ATT].

## Настройка аудиосистемы

Настройка акустической системы может быть произведена следующим образом;

Регулируемый параметр	Дисплей	Диапазон
Передний фильтр ВЧ	"HPF-F"	Весь диапазон/80/100/120/150/180 Гц
Задний фильтр ВЧ	"HPF-R"	Весь диапазон/80/100/120/150/180 Гц
Фильтр нижних частот	"LPF"	60/80/120/весь диапазон Гц
Фаза низкочастотного динамика	"SW PHASE"	Обратная (180°)/ Нормальная (0°)
Контраст громкости	"VOL-OFFSET"	-8 — ±0 (ВНЕС.: -8 — +8)
Тонкомпенсация	"LOUD"	Выкл/Вкл
Система двух зон	"2 ZONE"	Выкл/Вкл



- Контраст громкости: Громкость каждого источника может устанавливаться с отклонением от базовой громкости.
- Тонкомпенсация: Компенсация низких и высоких частот при низкой громкости. (Если в качестве источника выбран тонер, компенсируется только тембр низких частот.)
- Система двух зон  
Основной источник и дополнительный источник (вспомогательный вход) по отдельности выдают сигналы для фронтального канала и тылового канала.
  - Установите дополнительный источник, выбрав "Zone2" в <Управление функциями> (стр. 6).
  - Основной источник выбирается кнопкой [SRC].
  - Уровень громкости переднего канала настраивается регулятором [AUD].
  - Установите громкость тылового канала с помощью <Audio Control> (стр. 18), либо нажав [▲]/[▼] на пульте дистанционного управления (стр. 21).
  - Настройки звучания не распространяются на дополнительный источник.

### 1 Выберите источник для регулирования

Информацию о том, как выбрать источник воспроизведения, можно найти, нажав на кнопку выбора источника <Кнопка включения питания/ выбора источника> в разделе <Основные операции> (стр. 4).

### 2 Войдите в режим "Настройка аудиосистемы"

Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

- 3 Выберите элемент настройки аудиосистемы для регулирования**  
Нажмите регулятор [AUD].
- 4 Настройте элемент управления аудиосистемой**  
Поверните регулятор [AUD].
- 5 Выход из режима настройки звучания**  
Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

## Настройка типа акустической системы

---

Рекомендуется следующая подстройка для оптимального значения System Q при настройке типа акустической системы;

Тип акустической системы	Дисплей
ВЫКЛ	"OFF"
Для 5 & 4 дюйм. акустической системы	"5/4inch"
Для 6 & 6x9 дюйм. акустической системы	"6x9/6inch"
Для штатной акустической системы	"O.E.M."

- 1 Войдите в режим ожидания**  
Выберите дисплей "STANDBY".  
Информацию о том, как выбрать источник воспроизведения, можно найти, нажав на кнопку выбора источника <Кнопка включения питания/ выбора источника> в разделе <Основные операции> (стр. 4).
- 2 Войдите в режим настройки типа акустической системы**  
Нажмите регулятор [AUD].  
На экране появится "SP SEL".
- 3 Выберите тип акустической системы**  
Поверните регулятор [AUD].
- 4 Выход из режима настройки типа акустической системы**  
Нажмите регулятор [AUD].

# Настройки звучания

## Память фиксированных звуковых настроек

Регистрация установки параметров функцией управления звуком. Данные из памяти не могут быть удалены с помощью кнопки сброса.

### 1 Настройте управление звучанием

Смотрите следующие операции по настройке управлением звучания.

- <Настройка звучания> (стр. 18)
- <Настройка аудиосистемы> (стр. 18)

### 2 Выберите одну из фиксированных звуковых настроек находясь в режиме меню (Любой режим, кроме режима ожидания)

Выберите дисплей "Audio Preset".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 3 Включите режим фиксированных звуковых настроек

Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

### 4 Выберите память фиксированных звуковых настроек

Поверните регулятор управления.

Выберите дисплей "Memory".

### 5 Определите, следует ли заносить фиксированные звуковые настройки в память

Нажмите регулятор управления.

На дисплее появится "Memory?".

### 6 Введите фиксированные звуковые настройки в память

Поверните регулятор управления, выберите "YES" и нажмите регулятор управления.

На экране появится "Memory Completed".

### 7 Выход из режима фиксированных звуковых настроек

Нажмите кнопку [FNC].



- Зарегистрируйте 1 пару фиксированных звуковых настроек. Нельзя зарегистрироваться источником.
- Если вы нажмете сброс, все источники станут регистрируемым параметром настройки.
- Нельзя зарегистрировать следующие параметры. Громкость, Баланс, Уровень сигнала переднего/заднего канала, Тонкомпенсация, Контраст громкости, Система двух зон, Громкость заднего канала

## Вызов фиксированных звуковых настроек

Вызов установки звука, зарегистрированной функцией <Память фиксированных звуковых настроек> (стр. 20).

### 1 Выберите источник

Информацию о том, как выбрать источник воспроизведения, можно найти, нажав на кнопку выбора источника <Кнопка включения питания/ выбора источника> в разделе <Основные операции> (стр. 4).

### 2 Выберите одну из фиксированных звуковых настроек находясь в режиме меню (Любой режим, кроме режима ожидания)

Выберите дисплей "Audio Preset".

Информацию о том, как выбрать элемент Управления функциями, смотрите в <Управление функциями> (стр. 6).

### 3 Включите режим фиксированных звуковых настроек

Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

### 4 Выберите функцию вызова фиксированных звуковых настроек

Поверните регулятор управления.

Выберите дисплей "Recall".

### 5 Определите, следует ли вызывать фиксированные звуковые настройки из памяти

Нажмите регулятор управления.

На дисплее появится "Recall?".

### 6 Вызовите фиксированные звуковые настройки

Поверните регулятор управления, выберите "YES" и нажмите регулятор управления.

На экране появится "Recall Completed".

### 7 Выход из режима фиксированных звуковых настроек

Нажмите кнопку [FNC].



- Память пользователя функции "SYSTEM Q" в функции <Настройка звучания > (стр. 18) изменяется на значение, вызванное из памяти.
- Пункт памяти тембра источника функции <Настройка звучания> (стр. 18) изменяется на величину, вызванную из памяти выбранным источником.



# Приложение

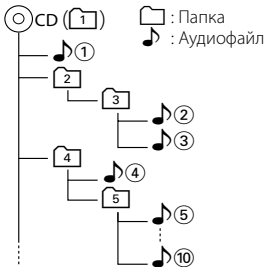
## Об аудиофайлах

- **Воспроизводимый звуковой файл**  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Воспроизводимые диски**  
CD-R/RW/ROM
- **Воспроизводимый формат файлов на дисках**  
ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, Romeo, длинные имена файлов.
- **Воспроизводимые устройства USB**  
USB класса накопителей
- **Воспроизводимая файловая система устройств USB**  
FAT16, FAT32

Хотя аудиофайлы создаются по указанным выше стандартам, при некоторых типах или условиях носителей или устройств их воспроизведение может оказаться невозможным.

### • Порядок воспроизведения звукового файла

В примере дерева папок/файлов, показанном выше, файлы воспроизводятся в порядке от ① до ⑩.



Интерактивное руководство по аудиофайлам можно получить на вебсайте [www.kenwood.com/audiofile/](http://www.kenwood.com/audiofile/). В этом интерактивном руководстве предоставлены подробные сведения и примечания, отсутствующие в настоящем руководстве. Внимательно прочитайте интерактивное руководство.



- В настоящем руководстве термин “устройство USB” используется для карт флэш-памяти и цифровых аудио-проигрывателей, снабженных разъемами USB.
- Термин “iPod” в настоящем руководстве относится к устройству iPod, соединенному с соответствующим кабелем (дополнительный аксессуар). Устройство iPod, соединенное с соответствующим кабелем, может управляться при помощи данной системы. Устройства iPod, соединяемые с кабелем - iPod nano, iPod 5 поколения, iPod classic, и iPod touch. Прочие устройства подключить нельзя.

## Об устройстве USB

- Если вы начнете воспроизведение после подключения iPod, то композиция, которая воспроизводилась на iPod, воспроизводится первой.  
В этом случае отображается “RESUMING” и не отображается имя папки и т.д. Правильное имя и т.д. отображается при изменении элемента просмотра.
- Если к этому устройству подключен плеер iPod, на нем отображается “KENWOOD” или “✓”, указывая, что плеер iPod использовать нельзя.
- Если к этому устройству подключено устройство USB, то оно может заряжаться (при условии, что это устройство подключено к сети питания).
- Установите устройство USB в том месте, где оно не помешает управлению автомобилем.
- Запрещается подключать USB носитель через USB-хаб и Multi Card Reader.
- Возьмите с собой резервные копии аудиофайлов, используемых с данным устройством. Эти файлы можно удалить в зависимости от условий эксплуатации устройства USB.  
Мы не несем никакой ответственности за ущерб, понесенный в связи с удалением хранящихся данных.
- С данным устройством не поставляются устройства USB. Необходимо приобрести одно из устройств USB, имеющихся в продаже.
- При подключении устройства USB рекомендуется использовать CA-U1EX (поставляется дополнительно).  
При использовании кабеля, несовместимого с USB, нормальное воспроизведение не гарантируется. Подключение кабеля, общая длина которого более 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.

## О программе KENWOOD “Music Editor” для ПК

- Программа “Music Editor” записана на компакт-диске, прилагаемом к этому устройству.
- Для получения сведений о работе “Music Editor” смотрите руководство пользователя и файл справки к программе “Music Editor”, записанные на компакт-диске.
- На этом устройстве можно воспроизводить композиции с устройства USB, созданные программой “Music Editor”.
- Сведения об обновлениях программы “Music Editor” можно получить на интернет-сайте [www.kenwood.com](http://www.kenwood.com).

## Об управлении КСА-ВТ100 (Дополнительно)

Однако следующие способы управления функцией для данного устройства могут отличаться от способов, описанных в руководстве по эксплуатации; поэтому, прочтите следующие дополнительные инструкции.

### <Набор с помощью функции быстрого набора>

1. Нажмите регулятор управления. Выберите дисплей "DIAL".
2. Нажмите кнопку [FNC].
3. Выберите номер, поворачивая регулятор управления.
4. Нажмите регулятор управления.

### <Регистрация в списке фиксированных номеров>

1. Выполняется аналогичная операция. См. инструкция по эксплуатации КСА-ВТ100.
2. Нажмите кнопку [FNC].
3. Выберите номер для занесения в память, поворачивая регулятор управления.
4. Нажмите регулятор управления минимум на 1 секунду.

### <Удаление зарегистрированного сотового телефона>

- 1–3. Выполняется аналогичная операция. См. инструкция по эксплуатации КСА-ВТ100.
4. Нажмите регулятор управления.
5. Выберите "YES" с помощью регулятора управления.
6. Нажмите регулятор управления.
7. Нажмите кнопку [FNC].

### <Система меню>

Информацию о том, как работает меню можно найти в <Управление функциями> данного руководства.

### Дисплей

Состояние сотового телефона отображается на дисплее состояния этого устройства. Некоторые индикаторы отличаются от описанных в инструкции по эксплуатации КСА-ВТ100.

Индикаторы инструкции по эксплуатации КСА-ВТ100	Действительные индикаторы данной системы
"Disconnect"	"HF Disconnect"
"Connect"	"HF Connect"
"Phone Delete"	"Device Delete"
"Phone Status"	"BT DVC Status"

BT : Отображает статус bluetooth-соединения.  
Индикатор загорается при подключении мобильного телефона.

# Приложение

## Словарь меню

### • SRC Select

Настройка режима выбора источника.

- 1 : Отображает значки источников для выбора.
- 2 : Позволяет выбирать источники один за другим.

### • Display (Дисплей)

При выборе "OFF" при отсутствии активности в течение 5 секунд дисплей отключается. В режиме установки отключения дисплея не произойдет.

### • ILM Dimmer (Регулятор подсветки)

Уменьшает уровень яркости подсветки кнопок и регуляторов управления.

AUTO: Устанавливается режим ослабления яркости устройства в зависимости от положения переключателя внутреннего освещения транспортного средства.

MNAL1/MNAL: Уровень яркости уменьшается постепенно.

MNAL2: Выключается верхняя и нижняя подсветка и уменьшается уровень яркости слева и справа.

OFF: Уменьшения уровня яркости не происходит.

### • AT COL CHG (Автоматическое изменение цвета подсветки)

При выборе "iPod" в качестве источника, цвет подсветки меняется на цвет подсветки установленного в iPod.

\* Использование именно такого сочетания цветов не является обязательным. Это лишь рекомендация.

Совместимые устройства iPod:

iPod (5-го поколения), iPod classic, iPod touch, iPod nano (1/2/3-го поколения), 5-е поколение iPod (iPod с видео)

### • SWPRE (переключение между приемниками аудиосигнала)

Осуществляет переключение предвыхода между выходом тылового динамика ("Rear") и низкочастотным выходом ("Sub-W").

### • AMP

При выборе "OFF" включается/выключается встроенный усилитель. Отключение встроенного усилителя позволяет улучшить качество сигнала предвыхода.

При выборе "OFF" отключаются функции Dual Zone и KCA-BT100 (дополнительное устройство), потому что не происходит выхода звукового сигнала из передних колонок.

### • Zone2 (Двойная зона)

Позволяет задать направление (фронтальный динамик - "Front" или тыловой динамик - "Rear") для вспомогательного источника (AUX IN) при активации функции двойной зоны.

### • Supreme

Технология экстраполирования и дополнения запатентованного алгоритма, диапазон высоких частот, прерываемый при кодировке на низком уровне (менее 128 килобит в секунду, частота 44,1 кГц).

Добавление оптимизируется форматом сжатия (AAC, MP3 или WMA) и обрабатывается в соответствии со скоростью передачи.

Данный эффект незаметен при воспроизведении музыки, закодированной в режиме высокого качества, переменной битовой скоростью или с незначительным содержанием высоких частот.

### • News (новости) (прием сводки новостей с прерыванием)

Автоматический прием сводки новостей при включении функции. Задайте время, в течение которого прерывание должно быть отключено после начала приема другой сводки новостей. При изменении от "News 00min" до "News 90min" включается данная функция.

При приеме новой сводки новостей, когда данная функция включена, появляется надпись "Traffic INFO" и выполняется прием новостей.

Если установить задержку на "20min", прием следующей сводки новостей не начнется в течение следующих 20 минут.

Громкость приема новостей аналогична громкости дорожной информации.

### • Seek Mode (Выбор режима настройки)

Выбор режима настройки радиостанций.

Режим настройки	Дисплей	Операция
Автопоиск	"Auto1"	Осуществляет автоматический поиск станции.
Поиск заранее установленной станции	"Auto2"	Осуществляет поиск станций среди сохраненных в памяти предварительных настроек.
Ручной режим	"Manual"	Обычная настройка в ручном режиме.

### • AF (Альтернативная частота)

Если прием плохой, происходит автоматическое переключение на другую частоту, передающую эту же программу в этой же сети RDS с лучшим приемом.

### • Russian (Настройка русского языка)

Когда данная функция включена, следующие строки отображаются на русском языке: Имя папки/ имя файла/ Название песни/ Имя исполнителя/ Название альбома / KCA-BT100 (дополнительное устройство)

- **Power OFF (Таймер отключения системы)**

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства при длительном режиме ожидания.

Использование данного параметра защищает аккумулятор транспортного средства.

— — -: Функция таймера отключения питания выключена.

20min: Отключает питание через 20 минут. (Заводские установки)

40min: Отключает питание через 40 минут.

60min: Отключает питание через 60 минут.

- **CD Read**

Определение метода чтения с CD.

При невозможности воспроизведения специального формата CD, установите данную функцию на "2" для принудительного воспроизведения. Учитывайте, что некоторые диски могут не воспроизводиться, когда функция установлена на "2". Кроме того, аудиофайлы не могут быть воспроизведены, когда функция установлена на "2". В обычных случаях она должна быть установлена на "1".

1 : Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и аудио CD при воспроизведении.

2 : Принудительное воспроизведение, как аудио CD.

При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

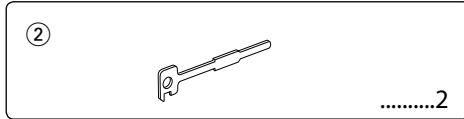
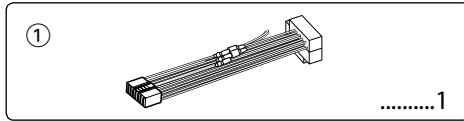
### **Маркировка изделий, использующих лазеры (за исключением некоторых регионов)**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

# Принадлежности / Процесс установки

## Принадлежности



## Процесс установки

1. Во избежание короткого замыкания извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините отрицательный вывод  $\ominus$  батареи.
2. Обеспечьте правильные соединения входного и выходного кабелей для каждого устройства.
3. Соедините кабель со жгутом кабелей.
4. Возьмите разъем В на жгуте кабелей и присоедините его к разъёму акустической системы вашего автомобиля.
5. Возьмите разъем А на жгуте кабелей и присоедините его к внешнему разъёму питания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута кабелей к устройству.
7. Установите устройство в вашем автомобиле.
8. Подсоедините отрицательный вывод  $\ominus$  батареи.
9. Нажмите на кнопку сброса.



- Установка и подключение данного изделия требует умений и опыта. Из соображений безопасности предоставьте осуществление установки и подключения профессионалам.
- Следует соединить заземление устройства с отрицательным полюсом источника электропитания 12 В постоянного тока.
- Не устанавливайте устройство в местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей, и в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания воды.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с устройством. Применение других винтов может привести к повреждению устройства.
- Если питание не включается (на дисплее отображается "Protect"), возможно, произошло короткое замыкание кабеля АС, или же кабель коснулся корпуса автомобиля, в результате чего сработала функция защиты. Таким

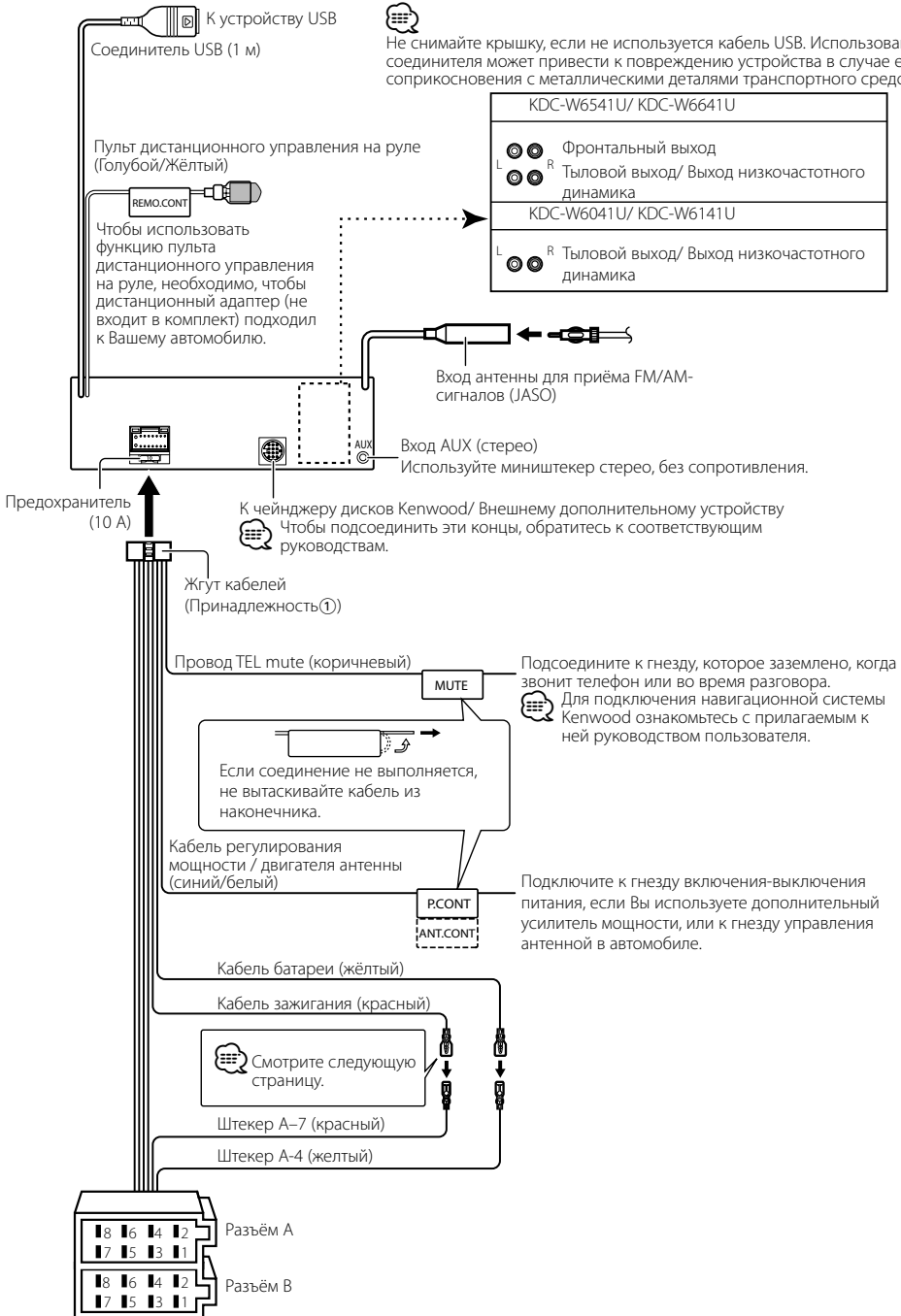
образом, следует проверить кабель акустической системы.

- Следите за тем, чтобы все соединения кабелей были надёжно соединены, вставляя штекера в гнезда до полной фиксации.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС, или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как, например, батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если Вы хотите соединить питание устройства с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания.
- Если имеющийся разъем не подходит к разъёму автомобиля, используйте один из переходников, имеющихся в продаже.
- Изолируйте свободные кабели виниловой лентой или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки со свободных кабелей или выводов.
- Если у корпуса имеется крышка, убедитесь в том, что лицевая панель не касается крышки при открытии/закрытии.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются друг друга, потому что их качание может привести к короткому замыканию, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.
- Правильно подключите кабели акустической системы к соответствующим выводам. Устройство может выйти из строя, если вы разделите  $\ominus$  кабели, либо же заземлите их путем присоединения к любой металлической части автомобиля.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.

## Сведения о проигрывателях компакт-дисков / чейнджерах дисков, подключаемых к этому устройству

Если проигрыватель компакт-дисков/чейнджер компакт-дисков имеет переключатель "O-N", установите его в положение "N".  
Функции, которыми можно воспользоваться, и информация, которая может отображаться на дисплее, зависят от подключаемых моделей.

# Подсоединение кабелей к гнездам для подключения



# Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

**Таблица функций разъёма**

Номера штырьков разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
Разъем для внешнего источника питания		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/белый	Управление питанием
A-6	Оранжевый/белый	Регулятор освещенности
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
Разъем для акустической системы		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/чёрный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/чёрный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый (+)
B-6	Белый/чёрный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зелёный/чёрный	Задний левый (-)

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Подключение разъёма ISO

Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения устройства следите за правильностью подключения.

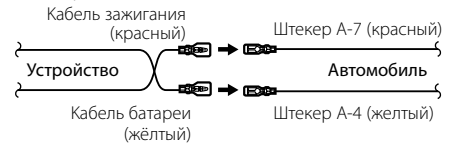
Стандартное подключение жгута кабелей описано ниже в пункте [1]. Если штыри разъёма ISO расположены так, как описано в пункте [2], выполните подключение в соответствии с рисунком.

При установке этого устройства в автомобилях фирмы **Volkswagen** и т.д. убедитесь в подключении кабеля, как показано ниже на рис. [2].

- [1] (Стандартная настройка) Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к зажиганию, а штекер A-4 (желтый) - к источнику постоянного тока.

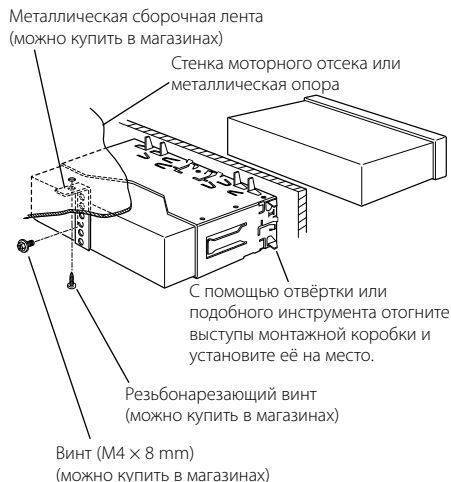


- [2] Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к источнику постоянного тока, а штекер A-4 (желтый) - к зажиганию.



# Установка/Снятие устройства

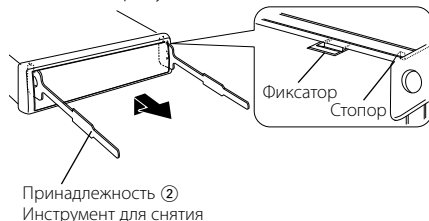
## Установка



- Убедитесь в том, что устройство надёжно установлено на место. Если устройство не будет прочно закреплено, это может привести к неисправности (например, пропуску звука).

## Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Используя зажимные шпильки приспособления для снятия, отожмите два расположенных сверху фиксатора. Приподнимите рамку и вытяните её вперёд, как показано на рисунке.



- 2 Сняв верхний уровень, отожмите два нижних фиксатора.

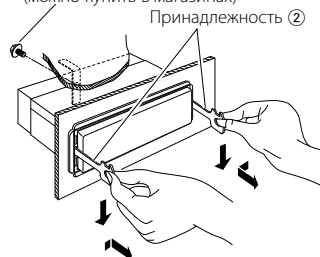


- С нижней стороны рамка снимается таким же образом.

## Снятие устройства

- 1 Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4x8) из задней панели.
- 3 Вставьте два приспособления для снятия глубоко в пазы с каждой стороны, как показано на рисунке.
- 4 Нажмите вставленное приспособление для снятия вниз и наполовину вытяните устройство.

Винт (M4 x 8 mm)  
(можно купить в магазинах)



- Снимая устройство, будьте осторожны, чтобы не пораниться зажимными шпильками приспособления для снятия.
- 5 Затем вытяните устройство руками, следя за тем, чтобы не уронить его.

# Поиск и устранение неисправностей

Во время работы одних функций данного устройства другие функции могут не работать.

- !** Не удается настроить низкочастотный динамик.
- Не удается установить фильтр высоких частот.
- Не удается установить уровень сигнала переднего/заднего канала.
- Отсутствует эффект управления звучанием на AUX.

- ▶ Предвыход не установлен на низкочастотный динамик. ☞ "MENU" > "SWPRE" в <Управление функциями> (стр. 6)
- ▶ Раздел <Выход низкочастотного динамика> в меню <Базовые настройки> (стр. 4) не активен.
- ▶ Включена функция двух зон. ☞ <Настройка аудиосистемы> (стр. 18)

- !** Не удается настроить фазу низкочастотного динамика.

- ▶ Фильтр НЧ установлен на значение Through. ☞ <Настройка аудиосистемы> (стр. 18)

- !** Не удается выбрать назначение вывода для вспомогательного источника двойной зоны.
- Не удается отрегулировать громкость тыловых акустических систем.

- ▶ Функция двойной зоны отключена. ☞ <Настройка аудиосистемы> (стр. 18)

- !** Не удается зарегистрировать код безопасности.

- ▶ Не удается установить отображение регулятора подсветки.
- ▶ Функция <Настройка демонстрационного режима> (стр. 17) не выключена.

- !** Не удается настроить таймер отключения питания.

- ▶ Функция <Код безопасности> (стр. 16) не установлена.

Кажущееся нарушение нормальной работы вашего устройства может быть лишь результатом незначительной ошибки при его использовании или неправильного подключения. Прежде чем обращаться в сервисную службу, воспользуйтесь следующей таблицей возможных неисправностей.

## Общие характеристики

- ?** Не звучит тон тактильного датчика.

- ✓ Используется гнездо предварительного выхода.  
☞ Тон тактильного датчика не может выходить из гнезда предварительного выхода.

- ?** Подсветка мигает, когда происходит нажатие на кнопки либо производятся действия с регулятором.

- ✓ Это эффект подсветки.  
☞ Этот эффект устанавливается в "MENU" > "ILM Effect" в <Управление функциями> (стр. 6).

- ?** Эффект мигания подсветки, вызванный громкостью звук, несущественен.

- ✓ Эффект мигания подсветки зависит от громкости и качества звука.

## Тюнер

- ?** Слабый радиоприем.

- ✓ Не выдвинута антенна автомобиля.  
☞ Полностью выдвиньте антенну.

## Проигрыватель компакт-дисков

- ?** Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.

- ✓ Заданный компакт-диск сильно загрязнен.  
☞ Очистите компакт-диск, руководствуясь рекомендациями по очистке компакт-диска в разделе <Обращение с компакт-дисками> (стр. 3).
- ✓ Компакт-диск установлен не на то место, которое выбрано.  
☞ Выньте магазин и проверьте номер для соответствующего компакт-диска.
- ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.  
☞ Попробуйте другой компакт-диск.

## Источник аудиофайла

- ?** Во время воспроизведения аудиофайла прерывается звук.

- ✓ Носитель поцарапан или загрязнен.  
☞ Очистите носитель информации, руководствуясь рекомендациями по очистке компакт-диска в разделе <Обращение с компакт-дисками> (стр. 3).
- ✓ Плохие условия записи.  
☞ Запишите носитель еще раз или используйте другой носитель.

- ?** Возможен повышенный уровень шума при выполнении Поиска папки.

- ✓ Возможен повышенный уровень шума при непрерывном существовании папок без аудиофайлов в воспроизводящей среде.  
☞ Запрещено создавать папки без аудиофайлов.

## Приведённые ниже сообщения отображают состояние Вашей системы.

TOC Error:	<ul style="list-style-type: none"><li>• В магазине дисков нет диска.</li><li>• Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск перевернут. Компакт-диск сильно поцарапан.</li></ul>	No Device:	Устройство USB было выбрано как источник, несмотря на то, что устройство USB не было подключено. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Измените источник на любой другой, отличный от USB. Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.</li></ul>
Error 05:	Диск не читается.	N/A Device:	Было подключено не поддерживаемое устройство USB.
Error 77:	По какой-либо причине устройство работает неисправно. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Нажмите расположенную на устройстве кнопку сброса. Если код "Error 77" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.</li></ul>	No Music Data/ Error 15:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключенное устройство USB не содержит воспроизводимых аудиофайлов.</li><li>• Проигрывался носитель информации, не имеющий записанных данных, которые могут воспроизводиться на данном устройстве.</li></ul>
Mecha Error:	Что-то случилось с магазином для дисков. Или устройство по какой-то причине работает неисправно. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Проверьте магазин для дисков. Затем нажмите на кнопку сброса. Если код "Mecha Error" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.</li></ul>	USB ERROR (Мигает):	Неполадки в подключенном устройстве USB. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Извлеките устройство USB, затем включите выключатель питания. При повторном сообщении об ошибке используйте другой USB-накопитель.</li></ul>
IN (Мигает):	Секция проигрывателя компакт-дисков не работает должным образом. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Вставьте компакт-диск заново. Если компакт-диск не вынимается или дисплей продолжает мигать даже при правильно вставленном компакт-диске, отключите питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.</li></ul>	iPod Error:	Сбой подключения к iPod. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Убедитесь, что система поддерживает подключаемый тип iPod. Информацию о поддерживаемых типах iPod см. в разделе &lt;Об аудиофайлах&gt; (стр. 22).</li><li>⇨ Извлеките устройство USB, а затем подключите его еще раз.</li><li>⇨ Убедитесь, что установлена последняя версия программного обеспечения для iPod.</li></ul>
Protect:	Кабель колонок вызвал короткое замыкание либо коснулся корпуса автомобиля, в связи с этим сработала защитная функция. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Тщательно изолируйте кабель акустической системы и нажмите кнопку сброса. Если код "Protect" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.</li></ul>	USB REMOVE:	Для этого устройства USB/iPod выбран режим извлечения. Устройство USB/iPod можно безопасно удалить.
Unsupported File:	Воспроизводится звуковой файл, записанный в формате, не поддерживаемом данным устройством.		
Copy Protect: Copy Protection:	Воспроизводится защищенный от копирования файл.		
Read Error:	Нарушена файловая система подключенного устройства USB. <ul style="list-style-type: none"><li>⇨ Повторите копирование данных с USB-устройства. Если сообщение об ошибке отображается по-прежнему, то следует инициализировать устройство USB или использовать другие устройства USB.</li></ul>		

# Технические характеристики

## Секция FM-тюнера

---

Диапазон частот (с интервалом 50 кГц)  
: 87,5 МГц — 108,0 МГц  
Полезная чувствительность (S/N = 26 дБ)  
: 0,7 мкВ/75 Ом  
Пороговая чувствительность (S/N = 46 дБ)  
: 1,6 мкВ/75 Ом  
Частотная характеристика ( $\pm 3,0$  дБ)  
: 30 Гц – 15 кГц  
Отношение сигнал/шум (MONO)  
: 65 дБ  
Избирательность (ДИН) ( $\pm 400$  кГц)  
:  $\geq 80$  дБ  
Разделение стереозвука (1 кГц)  
: 35 дБ

## Секция MW-тюнера

---

Диапазон частот (с интервалом 9 кГц)  
: 531 кГц – 1611 кГц  
Полезная чувствительность (S/N = 20 дБ)  
: 25 мкВ

## Секция LW-тюнера

---

Диапазон частот  
: 153 кГц – 281 кГц  
Полезная чувствительность (S/N = 20 дБ)  
: 45 мкВ

## Секция проигрывателя компакт-дисков

---

Лазерный диод  
: GaAlAs  
Цифровой фильтр (D/A)  
: 8-кратная дискретизация  
Цифро-аналоговый преобразователь  
: 24 бит  
Скорость вращения дисков  
: 500 – 200 об/мин (CLV)  
Коэффициент детонации  
: Ниже измерительных возможностей  
Частотная характеристика ( $\pm 1$  дБ)  
: 10 Гц – 20 кГц  
Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)  
: 0,008%  
Отношение сигнал/шум (1 кГц)  
: 110 дБ  
Динамический диапазон  
: 93 дБ  
MP3-декодирование  
: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG- 1/2  
WMA-декодирование  
: Подчиняется Windows Media Audio  
Декодирование AAC  
: файлы AAC-LC “.m4a”

## Интерфейс USB

---

USB-стандарт  
: USB1.1/ 2.0 (Full speed)  
Максимальный ток источника питания  
: 500 мА  
Система файлов  
: FAT16/ 32  
MP3-декодирование  
: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG- 1/2  
WMA-декодирование  
: Подчиняется Windows Media Audio  
Декодирование AAC  
: файлы AAC-LC “.m4a”

## Секция звукового канала

---

Максимальная выходная мощность  
: 50 Вт x 4  
Полная выходная мощность (при THD менее 1%)  
: 30 Вт x 4  
Полное сопротивление катушки громкоговорителя  
: 4 – 8 Ом  
Тоновоспроизведение  
Низкие частоты : 100 Гц  $\pm 8$  дБ  
Средние частоты : 1 кГц  $\pm 8$  дБ  
Высокие частоты : 10 кГц  $\pm 8$  дБ  
Уровень / нагрузка перед выходом (CD)  
: 2500 мВ/10 кОм  
Полное сопротивление перед выходом  
:  $\leq 600$  Ом

## Дополнительный вход

---

Частотная характеристика ( $\pm 1$  дБ)  
: 20 Гц – 20 кГц  
Максимальное напряжение на входе  
: 1200 мВ  
Полное сопротивление на входе  
: 100 кОм

## Общие характеристики

---

Рабочее напряжение (допускается 11 – 16 В)  
: 14,4 В  
Потребляемый ток  
: 10 А  
Установочные размеры (Ш x В x Г)  
: 182 x 53 x 155 мм  
Вес  
: 1,40 кг

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.